

# B E L L E L A Y

Concours littéraire

Fête cantonale jurassienne du patois

Fontenais – 27 septembre 2015

## L'Aibbaye de Bellelay

L'annèe péssèe, les trôs cents ans de l'Aibbatiale de Bellelay sont aiyu fêtès !... I ai musè qu'an porrait pâre ïn po de temps po s'intéressie en ço qu's'ât péssè tchi nos, en ço qu'nos véyes dgens aint cognu ! Dains enne premiere paartie, i veus vos entret'ni de l'hichtoire di covent de Bellelay dâs qu'el ât aiyu fondè, djeuque en sai tchoite. E n'ât pe possibye à long de ci concoué littéraire de vos raicontae tote l'hichtoire de Bellelay qu'é durie de 1136 è 1797, çoli veut dire 661 annès. I veux vos entret'nie de Bellelay po aittirie vos musattes tchu lai rimbeyence que l'Aibbayie é aiyu tchi nos. Po faire ci traivaiye, el me fayait des rensoignements ; i lés ai trovès dains des publicachions d'lai Fondation *\*Cultura Bellelay\**, et dains le yivre : *\*Histoire de l'ancienne Abbaye de Bellelay\**, greyenèe pai le tchainoïne Paul-Simon Saucy qu'feut tiurie és Bôs.

### Premiere paartie : Bellelay dâ 1136 è 1797

1- A onjime siecle, le Môtie catholique-romain ât mâ pose. L'gros chisme di Yeuvaint é divisie lés chrétiens : lés catholiques obéyéchant à Pape è Rome aipeu les orthodoxes à Patriache de Constantinople ! Mains l'Bon Due fait bïn les tchoises. Aipré c'te grosse crije, è sât trovè des hannes, aipplès pai l'Sint-Echprit, po raimoénaie de l'oedre dains lai mâjon. Sint- Norbert feut yun d'cés-ci. El ât t'choit à monde en Allmaigne dains enne rétche famille en 1080. El vétchait dains les piaigis di monde, aiche bïn dains l'opuleinche. Di temps d'ïn aiccreu, è comprend qu'è s'échaire, qu'è dait se r'pare et se r'botaie tchu le drêt tchemin. Aipré ïn temps de péniteinche è s'ât fait tiurie. C'était ïn tot bon pradgeou qu'raipplait es dgens les premières voirtès di chrichtianisme. D'aivo enne rottes de sés aimis, è s'ât r'tirie è Prémontrés, ïn cairre perdju dains l'Noe d'lai Fraince po y fondaie, en 1121 ïn covent, ïn covent qu'se piaye es réyes de Sint-Augustin. En pô de temps, à moins cintye cents com'nataies de l'Oedre des Prémontrés aint d'chtè dains tote l'Europe.

En Chuisse, le premie covent de l'Oedre des Prémontrés ât aiyu fondè en 1126 à Lac-de-Joux (adjeud'heu : l'Abbaye), ïn âtre è Humilimont (Marsens), ïn âtre è Fontaine-André (dains les envirvos de Nutchété) et Bellelay en 1136. Le premie Aibbé feut Gérold que r'cié de l'éde di prévôt de Môtie-Grandvâ et di Prince-Evêche de Baile, tot content de vouere enne com'nataie de Prémontrés s'inchtalaie tchu sés tierres !

2- Bellelay. Dâ laivou tchoit ci nom de Bellelay ? D'aipré le dire des dgens, le chire Siginand de Môtie-Grandvâ était en lai tcheusse dains cés grosses côtes d'ai san d'l'ouere d'Undrevlie. E porchayait ïn pouessayai, ou putot, enne baque (laie). E s'ât écharè dains ces grosses côtes, perdju ses maingnous, teurpenè quasi trôs djoés. E s'en ât r'botè en lai vplantè di Bon Due, el é prayie et fait lai promasse que, c'è s'en tirait de c'te crouye péssaie, è v'laït môtraie sai r'conniéchaince en baitéchant enne p'tête tchaipelle dédiée en Sint-Augustin et el é aipplè ci yue : Bellelay (belle laie) !... N'ât-ce pe qu'ç'ât enne belle p' tête hichtoire ? Mains, el y é ïn âtre ésaie :

Dvaint d'oeuvri ïn nové covent, les Prémontrés aint douz tieusains : enne vie, ïn tchemin po les dépiaicements et de l'ave tchu piaice. Bellelay se trove à péssaidge de lai vie, construite pai les Romains à Moyen-Aidge et que moune d'Avenches pai Biene, Tavannes, Béroie, Lajdoux, Sâcy, Yovlie, l'Aidjoue, djeuque è Mandure cote Montbéliard et de Yovlie pai D'lémont, djeuque è Baile. Dains lai p'tête combe de Bellelay, en trove aiche bïn de l'ave ; la Rouge-Eau que baye naichaince en lai Sorne. Les Prémontrés étint ïnchtrus et en ci temps-li, les dgens ïnchtrus djasint le latin. Ci nom de Bellelay porrait bïn v'ni de : Bellalagia, qu'veut dire Belle Eau en latin !

Le premie Aibbé de Bellelay feut Gérold que v'nait de l'Aibbayie di Lac-de-Joux. El baye ïn bel épiè en lai neuve com'natè. Le pape Innocent II, lai r'conniât en 1141. Dains lai com'natè, el y é les péres et les frères-convers. Les péres sont vétis de biain ; enne choutaine et ïn surpèye, aitot ïn biain mäinté po lai neût oubïn l'euvé. Lai djornè ât bïn rempyie ; des môments de prayiere et de méditachion 7 è 8 fois pai djoe. Lai masse tot les djoes, yeure, raiccoerdgeaie, greynaie. Es sont aitot de service po bayie ïn cop de main dains les bairoitches. Les frères-convers sont aiche bïn des r'lidjoux mains ès ne sont pe prêtres ; c'ât les valâts. Eils tieujenant, faint di freumaidge, entret'néchant lai mâjon, le tieurtis, les envirvos. Es traivaiyant lai tierre, essairtaie, airraie, voingnie, fannaie, moéch'naie.

En 1180, l'Aibbaye de Bellelay aitcheure le Prieuré de Grandgourt, et, en 1255, œuvre enne nouvelle mâjon è Gottstatt, adjeud'heu : Orpond.

En 1284, le Prince-Evêque de Baile, aïlose des aigétaïncies és étraindgies que v'nant d'moeraie tchu les tierres di covent de Bellelay ; el en vint brâment d'lai san de Dgenève et d'aipré ïn hichtorien, ( Louis Dufour ), ç'ât dâ li que vint le nom des Gnenevez !... Aiche bïn qu'è Dgenève, el y é des Maillard, des Jourdain, des Flajeolat, des Voirol, es Dgenevez !

En 1516, les tchainoïnnes de Bellelay desservant, le Prieuré de Grandgourt, l'monastère de La Porte-du-Ciel (entre Bâile et Rheinfelden), les bairoitches de Montinez, de Baichecot, de Boécot, d'lai Madeleine, de Tavannes, de Bévilard, de lai Neuvevelle, de Perles, de Longeau, de Pfétterhouse. Els ont aitot des propriétés dains les diocèses de Lausanne, Constance, Besançon.

**3- Lai Réformation.** A long des années 1500 è 1530, enne grosse crije greve lai r'lidgion. Les chrétiens sont de nové divisies. Lai Réformation ât pradie paï Luther en Allmaigne, Zwingli è Zurich, Calvin è Dgenève et Farel è Nûtc'hété. Ci Farel é brâment d'éloqueince ; el pradge dans le Vâ de St-Mie, è Tavannes, è Traimelat. Mainme è Bellelay vou è pie son temps. D'aivo dous – trôs Traimelots, el airrive és Dgenevez, mains, enne rotte de Dgenevésattes le r'cierent airmées de soutâts, de trains, de pieutches et le renvierent dâ vou è veniait. C't'évoirbè s'ât péssè à yue-dit : les Fôs Pieumès !... (C'ât ïn yue-dit es D'genevez)

**4- Aibbé Juillerat.** En 1613, ïn botchie de Biene aivait aitchetè des roudges bêtes en l'Aibbayie de Bellelay. Tiain el eut payie les bêtes, le prévôt y dié que l'Aibbé ainmerait djasiae d'aivo lu. « I me permâs de vos raippelaie enne dat véye d'à moins 25 années » y dié l'Aibbé. « Mains laqué, chire Aibbé » y répond le botchie. –« El y é bïn grant, vos étïns v'ni aitchetaie des motons de botcherie è Bellelay. In djuene valotât vos aivait édie è les condure encoé pu loin que Tavannes. E vos aivait d'maindè ïn p'té tringueld po sai poine et vos y aivïns réponju : i te le bayerai tiain te s'rés Aibbé de Bellelay ! Eh bïn le djuene boirdgie d'ci temps-li, ç'ât moi et l'aitchetou de motons, ç'ât vos ». Le botchie d'venié tot roudge et è bafouyé des échtiuses. « Chire Aibbé, ç'ât djeute, è m'en en s'vïnt. Mains c'men faire po t'ni mon engaidgement ? » « C'ât bïn aigi ; vos bayerèz le tringueld à p'té valotât que m'é rempiaicie è peu.... vos nonnerez d'aivo moi ! »

David Juillerat était de Monible. E feut le 33jime Aibbé de Bellelay. C'ât dos son reingne qu'feut baiti le premie môtie des Dgenevez. El é aitot botè de l'oedre

dains les proprietès de Bellelay et fait drassie ces grosses boernes en pierre ornées d'ïn B que mairquant les rives des tierres di covent. El y en é qu'sont encoé en piaice adjeud'heu !

**5- Aibbé Jean-Georges Voirol.**- Che, en 1140, les r'lidjous étint enne dozainne, le covent s'ât aidé raigrantè à long des siecles magré lai grosse crije des années qu'aint cheuyè lai Réforme. Dains les années 1680 è 1700, els sont enne quarantaine. Es sont trâp serre, le môtie ât véye, è fât raigrantaie lai Mâjon. L'Aibbé Jean-Georges Voirol des Dgenevez (Prédame) ât en lai tête de l'Aibbayie. C'ât ïn hanne ïnchtru, saidge, sciençou, païje, mains que sait ço qu'è veut. El é l'aigrun po entreparre lai conchtruction d'laï neuve Aibbatiale. Ci gros traivaye ât confiè à l'architecte, le chire Franz Beer qu'ât aitot ïngéniou. E vînt d'enne faimille di Voralberg vou an ât architectes de pére en bouebe. Dains l'aiccou drassi entre les dous pairties, an peut yeure qu' l'Aibbé Voirol veut : « In môtie aiche bé, pratique, ciaie, sâ, que possibye, et que dureuche grant po y aidoraie Due, hannoraie lai Vierdge Mairie et les Sînts et éyeuvaie l'aime des oueys ». Lai conchtruction d'laï neuve Aibbatiale é durie quattro années. Elle ât aiyu consacrée le 23 d'septeembre 1714 pai le Prînce-Evètche de Baile, Jean-Conrad de Reinach. Ci môtie é 60 mètres de long et 20 mètres de lairdge. De tchéque sans d'laï d'venture di Coutchaint qu'ât montée en cairtelaidges el y é dous toés churmontès de dous cieutchies vou ât pendu ïn caryon de heute cieuches. El fât alliae loin po trovaie ïn che bel oevraidge et les conniéchoux prétendant que ç'ât « *un chef-d'œuvre de l'art baroque.* »

L'Aibbé Voirol ât moue encoé djuene ; el aivait 47 ans. C'tu qu'l'é rempiaicie en lai tête di covent feut l'Aibbé Jean-Baptiste Sémon de Montfâcon.

**6- L'Aibbé Sémon** feut aitot ïn gros baitéchou. C'ât de son temps qu'ât aiyu conchtru le covent qu'an voit encoé adjeud'heu. Sains le voyaie, el ât aiyu maciè en l'aiffaire des Commis d'Aidjoue (Pierre Péquignat et ses aimis). Po comparre, è fât saivoie que l'Aibbé de Bellelay ât Président de drêt des « Etats de l'Evèché de Bâle ». C'étais ïn conseye d'enne vintainne de députès qu'avait tieusain des eurpraindeuses aiffaires. Ci conseye baiyait son avis, mains le Prînce-Evètche aivait l'drie mot !... Les Commis d'Aidjoue, à nom des p'têtes dgens des campagnes, s'eurdjimbant contre le Prînce-Evètche. L'Aibbé Sémon qu'ât aitot ïn hanne de lai

tierre, épreuve d'aipiainnie l'affaire mains c'ât mâ pris pa le Prince-Evètche. Les Commis d'Aidjoue qu'aint d'maindè l'éde d'lai Chuisse, entreprenant ïn voyaidge è Bérne. Es païchiant de Coerdgenay le 23 d'avri 1740. Es s'airratant è Bellelay vou ès péssant lai neût. Le lendemain, ès ché di maitin ès sont en lai masse et porcheuyant loute voyaidge djeuque è Bérne. Les chires de Bérne les renvirent sains les édie. En rentraint, ès sont airrâtès en l'auboirdge de Bellelay pa le voëble de D'lémont, le mère Berberat de Fornet-Dchus édie de ses dous bouebes !... Pierre Péquignat et ses aimis sont emprigenès, djudjis et condannès è moue. L'Aibbé Sémon, gèrmégi d'aivoi pris païti po les Commis d'Aidjoue, ât djudjie paï ïn Tribunâ de D'lémont ; el ât destituè de Présidenteint des « Etats de l'Evèché de Bâle » et n'ose pe tytie son covent di temps de ché années !...

7- L'Abbayie de Bellelay airrive à capir'nat d'lai glouere ! En pu d'lai neuve Aibbatiale et di covent, d'âtres baîtiments sont aiyu conchtruts : l'auboirdge en 1698, qu'ât encoé tchu pie, ïn m'lîn, enne blantcherie, enne foerdge, enne grosse remije po lai connraidje, lai courvoigrie et les borlies. Lés dous grosses férmes è draite d'lai vie qu'moune è Tavannes sont aiyu conchtrutes en 1768. Enne é breulè en 1959. An f'sait aitot des tieles et di varre. E Bellelay, el y é tos les méties ! El y é di bôs dains les côtes, d'lai pierre dains les prieres aitaint qu'an en veut !... Lai cénie ât bïn condute ; les tierres di Vâ de Sïnt'mie, d'Aidjoue, c'ât po lai moéchon (biè, boidge, épiâtre). Les tierres di Hât, c'ât po des tchaimpois, aiche bïn po fannaie, taindis qu'les ensorayies tierres d'lai Neuvevelle sont r'tenies po lai veigne.

A covent, l'oedre et lai dichipline sont rechpectès. Dains lai neuve Aibbatiale, les Prémontrés faint de bogrement belles r'lidjouses cérémonies vou lai piète et lai sollenè aint enne grosse piaice. En 1772, l'Aibbé de Luce de Porreintru ât le 41jime Aibbé. Elle œuvre enne écôle po les djuenes dgens. Diridgie pa le Père Berbier qu'ç'ât formè dains les grosses écôles de Pairis, elle diaingne, en po de temps, enne grosse r'nommè. Mitnaint, l'Abbayie de Bellelay ât cognu bïn en d'là des frontieres de L'Evètchê de Baile. Saïtes-vos qu'l'ambassadeur de Fraince en Chuisse c'ât eurratè po visitaie Bellelay en 1775 ? Saïtes-vos qu'en 1776, l'Evètche de Baile, Frédéric de Wangen ât consacrè è Bellelay le doujime dûmoine de carême ? Saïtes-vos qu'le 24 d'ôt 1783, l'Evètche de Lausanne, Bernard de Lenzbourg ât aitot consacrè è Bellelay ?

Les moines édant aito les pores dgens di cairre; bayie di traivaye, tos les djoés, distribuaie di pain en lai poetche. Les dgens de péssaidge, les viaidgeois poyant s'airrâtaie.

Des maîtrasses, engaidgies pai le covent, prenant tieusain d'enne dozaine d'oeurfenâtes que v'niant des vlaidges des envirvôs.

**7- Lai tchoite .** L'Aibbé Monnin de Baichcot, feut le 42jime et le drie Aibbè de Bellelay !... Dôs son reingne, 1784 – 1797, c'men le fue que gôme dôs lai ceindre, les neuves musâtes de lai Révoue des Frainçais, faint loute tchemin dains l'Evètché de Baile. Le Prince-Evètche sentant le dondgie qu'vïnt d'lai Fraince, d'mainde l'éde d'l'Autriche. Les Frainçais voyant roudge et otiupant les tierres di Prince-Evètche en 1792. E Bellelay, ès sont r'cies pai enne centaine d'hannes airmès des v'laidges des envirvôs et ïn détaitchement de soudaits d'lai velle de Soleure en laiquée l'Aibbé de Bellelay aivait d'maindè le sotïn. Les Frainçais se r'tirant. Mains, cïntyè années pu taid, le 15 de déceembre 1797, ïn baitaillon de soudaits frainçais commaindé pai le dgénéral Gouvion Saint-Cyr, airrive ; 250 otiupant Bellelay, les âtres porcheuyant loute tchemin pai Tavannes et Biene. Enne commichion militaire s'ïnstalle à covent po réyie les aiffaires dains l'echprit des musâtes d'lai « *Révolution Française* ». Coli veut dire : ciore le môtie et l'covent, tcheussie les moines c'men se c'était des vârants, séquestraie tos les bïns et propriétès, oblidgie les tiuries è faire allédgeince en lai République, raiméssaie tot ço qu'en peut. Les cieutches di bé carion de L'Aibbatiale feunent dépendues et fonjues po faire des airmes !...

Pu an tchoit de hât, pu en s'fait di mâ !... Le covent de Bellelay n's'ât pe rieuvê ; les tchainoинnes s'sont eurfoussnès è Soleure, è D'lémont, d'âtres en Allmaigne. Les pairents qu'aivint ïn bouebe à collége sont v'nis l'raimméssaie. L'Aibbatiale ât violée. Lai bibyothèque, le mobilie di covent et di môtie sont éboulès és quattro vents. Les bïns foncies sont vendus. De 1797 è 1815 nos sont dains l'Département di Mont-Terri ; nos sont Frainçais. Le caleindrie répubycain é rempiaici le calendrie grégouerien. Co qu'fait l'pu mâ à tieure, ço qu'ât l'pu du è aidmâtre, ç'ât qu'cés qu'aint détru Bellelay, se braigant de rechpectaie trôs prïncipes : *Liberté – Egalité – Fraternité* !...

Tchu 42 Aibbés qu'aint diridgie, c'ât possibye qu'yun ou l'âtre aint fait des évoirbès, n'sont pe ayu en lai hâtou d'loute tchairde. Mains, di temps de 661 années, le

covent s'ât aigraintè, s'ât developpè, s'ât rieuvè aipré des crijes poche qu'el ât aiyu diridgi aivo bïn di sné dains l'echprit d'l'oedre des Prémontrés : aidoraie Due et édie les dgens !...

En 1815, à Congrès de Vienne, le Jura ât bayie à cainton de Bérne. L'Aibbayie de Bellelay qu'était à tieure di Jura, qu'avait prou d'autorité po être écoutè aiche bïn d'lai san de Méde que d'lai san de Mineût, qu'était rechpectè aiche bïn pai les protestants, les teûfets qu'les cathôliques, n'ât pu li. Le cainton de Bérne é bé djue po erguenaie, po montaie les protestants contre les cathôliques !...



Mitnaint, nos vlans nos intérèssie en ço qu'ç'ât péssè è Bellelay dâ lai tchoite di covent en 1797 djeuque en 2014 !... Enne paartie des rensoignements qui peus vos bayie, i lés tïns d'lai djornèe di 20 de septeembre 2014, djornèe botée tchu pie pai lai Societè jurassienne d'Emulation et les Airtchives di véyat Evêché de Bâile tiaind quéques confraincies témoignant tchu ço qu'ât airriè è Bellelay, côte de tchi nos. Aiche bïn, i ès trovè atche d'intérèssaint dains les airtchives di Syndicat des tchvâs de Bellelay.

## Doujieme paartie : Bellelay dâ 1797 è 2014

**1.** Tiaind el ât tchoi en 1797, le covent de Bellelay ât à capirnat d'lai glouere. L'Aibbatiale, construite pai le chire Franz Beer, architecte et entreprenou, ât quasi neuve. Ç'ât le pu gros môtie de l'Evêché de Bâile. Le covent ât aiyu bâiti ïn po pu taid, aiche bïn d'aipré les plans de Frantz Beer. El ât aiyu conchtru, aivo bïn di sné et enne djeute imaidgination ; el y é d'lai piaice, el ât ciaie è peu pratique. En ci temps- li, 40 r'lidgeous, enne cinqquantaine d'ovris, de vâlats en pu d'enne trenteine d'éyeuves di collège vétiant è Bellelay, dains le chô promoénou ou dains les dépendeince. E n'ât pe aigi de saivoie pai le détaye ço qu'ç'ât péssè. L'Evêché de Bâile, aiche bïn le Jura sont raittaitchis en lai Fraince, dains le Département du Mont Terrible. C'ment le voyait l'echprit d'lai Révoue des Français, tos les bïns qu'aippairtenant en des r'lidgeouses com'natès sont confisquès et chaichis : *biens de l'Etat*. Totes les propriétès di covent de Bellelay sont adjudjies en lai Légion D'Honneur. Les dgens di cairre sont c'men aissannès ; es ne poyant pu ran entreparre po savaie le covent !...

In gros patron d'l'eurlodgère ïnduchtrie, le chire Frédéric Japy-Monin de Beaucot (Montbéliard) aitcheute le covent de Bellelay en 1798 po y ïnchaltaie ïn at'lie. El é enne musatte en tête : è Bellelay, dains le covent é y é brâment de piaice. En pu de l'at'lie d'eurlodgerie, an porrait y loedgie les ovries et loutes familles. Dïnche, les ovries s'rïnt dyaitès et loute rendement à traivaye s'rait moyou !... C't'aivisale n'é pe aiyu de cheute et en 1804, l'at'lie d'eur'lodgerie piaquait son épièt.

Le chire Djéain- Pierre Monin de Baichcot, qu'ât aippairantè en lai faimille Japy, eurprend lai cène de Bellelay po r'botaie en route lai foerdge, le m'lín, lai

connraigde, et chutot, enne braisserie. Eh aiye, an ont fait d'lai biere è Bellelay djeuque en 1867 ! E pairrat qu'c'était d'lai tote boenne !...En 1856, le covent ât raitchetè pai Pierre Mandelert, ïn Frainçais que d'morait en Lai Tchâ-de-Fonds.

**2.** Lai varrerie.- Le chire Mandelert daivo l'éde de finaincies, lés familles Schindler et Schindelholz faint di varre è Bellelay de 1859 è 1891. Po faire di varre, è fât di chabye, d'l'ave, d'lè tchalou. Tchu piaice el y é d'l'ave, di bos et l'lai torbe aitaint qu'an en veut è peu di chabye de boenne qualité dains le cairre : Saicot – Bellelay. An fait di piai varre. Yun dés drie varrie feut ïn Paul Miserez de Laidjoux.

**2.** Congrès de Vienne. Nos sont en 1891 ; po épreuvaie de comparre ço qu's'ât péssè dains notre cairre, è fât r'veni 100 ans en dri, tiaind les Frainçais aint fait loute Révoue. Faire lai Révoue ç'ât enne tchose, botaie en piaice les neuves musattes en ât enne âtre. Lai Fraince ât en plain chambardaidges .

Ci Napoléon, qu'é saiyu se botaie d'lai boenne san, ât nammè en lai tête de lai frainçaise airmèe. El aimire d'être en lai tête de tote l'Europe. El ainme le combait, lai dierre, et bote tote l'Europe è fue et è saing po fini pai se rontre le morre d'vaint Moscou, en 1812. Les enn'mis d'lai Fraince v'lant raimouenaie l'oedre è peu lai paix dains l'Europe ; ès botant tchu pid enne grosse aissemibièe : le Congrès de Vienne, laivou le Prince-Evêche de Bâile, é pu y envie dous représentants. Cés-ci d'maindant :

1.- qu'lai pairtie réformée ( Erguel, Plateau de Diesse, région Môtie-Grandval ) y feuche rechituèe et

2.- qu'lai Principatè épiscopale de Bâile ( Jura ) dev'nieuche ïn cainton d'lai Chuiche.

Ces aivisales n'sont pe aiyu r'tenies. Aipré heute mois de palabres et de mairtchaindaidges, le Congrès de Vienne, po ço qu'rénise lai Chuiche, ailose :

1.-qu'le payis de Vâ et l'Argovie djeuque li dains le cainton de Bérne poyeuchïnt devnie des yibres caintons d'lai Chuiche.

2.- qu'les payis di Valais, de Nutchété et de Dgenève poyeuchïnt entraie è taint que caintons dains lai Confédération chuiche.

3.- Lai véyate Principâtè épiscopale de Bâile ât raittaitchie à cainton de Berne.

4.- Lai neutralité airmée d'hai Chuiche ât r'cognue et dait étre rechpectèe.

**3.** En l'an 1857, lai Societè Jurassienne d'Emulation, tünt sai dgènèrâ aissemibièe dans le poye d'hai bibliothèque di covent de Bellelay. An y djase chutot de l'aivnie de c'qu'étais, dains l'temps, le covent de Bellelay. E fât t'ni compte de trois pairties :

Les tierres. Dés cairres sont aiyus aitchetès paï des tieumunes, dés financies, ou bïn aimodiès paï dés païsains ou dés tieumnatès ; totes les tierres sont tiultivées.

Le Covent. Quoi faire d'aivos ci covent ?... E fât trovaie ïn ésaie , ïn eusaidge po cés baitiments. C'ât en c't'aissemibièe que, po le premie côp, tchoit lai musatte d'en faire ïn eusaidge po v'ni en éde és dgens en détrasse ; el y airait lai piaice po aiménaidgie ïn eurphenat, enne mâjon po les véyes dgens, des at'lies po aipparre dés méties !... ç'ât empé enne trentaine d'années pu taid que tréje le prodget d'ïn hôpitâ po soingnie les malaites d'lè tête !

L'Aibbatiale. Quoi faire d'aivos ci môtie ?... E n'ât pe entr't'ni. Niün n'en é pris tieusain. El ât délabrè. En en euse c'ment remige, tchairis, graindge, étâle. Qu'ce feuche po l'entret'ni ou bïn le tirie aivâ, è farait des moncés de sous !

**4.-1. L'hôpitâ.** L'cainton de Bérne n'é pu de piaice po soingnie sés malaites, sés fôs, c'men an diait dains l'temps. Lés mâjons de Waldau et Münsingen sont raise piennes. Le Dr. Schwab, médecin è Bielle, chemattre enne aivisale : oeuvrie enne Mâjon è Bellelay, putot po soingnie les malaites que djasant le frainçais. En 1891, le Cainton de Bérne aitcheute à chire Samuel Schindler-Monin, tos les bïns qu'aippairtenint és Prémontrés. El aitcheute aiche bïn dés tierres dains les envirvos po faire enne grosse cénie raittaitchie en l'hôpitâ.

Les premies malaites sont aitieuys en 1899. En 1904, el y en é 302, en 1920 : 340, en 1938 : 514 !... El en ât dïnche ditant d'enne trentaine d'années Daivos lés évoingnes en psychiatrie, les malaites sont soingnis âtrement. E taint qu'an peut, els sont laichis dains loutes envirvôj'naidge. El y en é aidé moins que d'morant enfromès. Le nom di yue iyuchtre cés tchaindgements ; che en l'ec'mence c'étais ïn :

*Asile d'aliénés, pus taid ç'ât devni enne : Maison de santé, mitnaint en djase d'în : Hôpital psychiatrique !... E fât r'conniatre, qu'è Bellelay, el y é aiyu de tot bons méd'cins qu'aivïnt enne eur'nammèe mainme en l'étraindgie !...*

Entre-nos,i veux vos raicontaiie c'té ci : en 1996, ïn foot-balleur cognu ât soignie è Bellelay po sè dépendaince en c'te breuyerie de drogue. Lai neût, è ne lodge pe è Bellelay, mains en l'hôtel J-J. Rousseau en La Neuvevelle. Ditant de tros s'naines, è se fait amoинnaie en dyimbarde è Bellelay, po cheudre sai tyure !... Tiu ât-ce ???  
(Maradona)

**4.-2 Lai ferme.** Lai cénie de Bellelay dait raivitayie en laicé, en tché, en pomattes, en lédyumes lai Mâjon de Saintè et permatre és malaites d'în po s'otiupae et s'ébrussie en traivayaint tchu piaice. Ditant des années d'lè fin di 19ime siecle. s'éyeuvant brâment de tchvâs dains le Cainton de Bérne, chutot dains le Jura. El y é enne grosse demainde de tchvâs de l'étraindgie et de l'airmèe, dés loirdgies po lai cavalerie, des coyats po l'airtierie et le train, dés poisants po l'Allmaigne ou lai Fraince.

L'éyeuvaidge n'ât pe organisè, tiétiun traivaiye dains son cairre. El se fait dés crougements que n'aint pe de snés ne de cheute. Lai qualité di tchvâ di Jura tchoit dondgrousement. Le fédérâ Département d'laï paisainnerie veut botaie de l'oedre dains l'éyeuvaidge di tchvâs di Jura. E veut conchtrure ïn haras, ébreudaie l'airrâte de l'éyeuvaidge,et en 1894, demainde à cainton de Bérne d'oeuvrie enne étalonnerie è Bellelay. Lés diridgeous d'lè cénie de Bellelay sont aidé aiyu de bons conniéchous dés tchvâs, et, pai l'éyeuvaidge de roncïns de grosse prendge, aint traivayie po le bïn d'laï raice di Fraintches-Montaignes.

Lés années péssant. Po le cainton de Bérne, Bellelay ât enne tchairdge aidé pu poisaïnte. E veut se décombraie d'laï cénie po lai privatisaie. En 1998 c'té ci ât cédie en lai *Fondation Bellelay*, en pu d'în crôma de sept millions de frs.,po faire ïn centre touristique è peu porcheudre l'éyeuvaidge de tchvâs. Lai neuve Fondation se bote à traivaiye ; elle tire è vas totes lés dépendeinces se s'n'ât lai grosse ferme conchtrute en 1768. In manège è peu des modernes étâles sont conchtrus. Dains lai véye ferme, dés musées è peu dés yues d'aityeuye po les envell'rous sont aiménaidgis. Mâgré lai boenne v'lantè d'sés diridgeous, lai Fondation Bellelay n'é pe saiyu parre son envoul, è peu, ché années pu taid, en 2004, elle s'eurtrove san-dô-tchu! Pô s'tirie feûs de c'te voépriere, è fât boussaie lai privatisachion encoé pu loin ; le manège et les neuves étâles sont vendus en ci Gérard Lachat qu'ât caivayie de métie. Le fermie, Pierre

Kohler, aitcheute la cénie d'lè Grosse Fin è peu lai véye ferme ât reprije pai : *Promotion Bellelay S.A.* que s'ottiupe de tourisme ! Voili voué an en ât adjeud'heu !...

**4.-3. L'Aibbatiale.** Nos ains vu ço qu'el ât aidveni di covent et de lai cénie de Bellelay. L'Aibbatiale, conchtrute dôs le reingne de l'Aibbé Voirol pai le chire Franz Beer, architecte et entreprenou, é brâment seuffri aipré lai choitte di covent en 1797. Le mobilie ât aiyu évolùe dains tos les cairres. Les Frainçais aint dèpandu les cieutches di carion po faire des airmes. Els aint aiche bïn raiméssè le couvre qu'eur'tieuvaït les cieutchies churmantant lés doux toés. Niun ne s'otiupe d'ci bâitiment, niun ne l'entretïnt. An en euse c'men remije, graindge, étâle, tchairis.

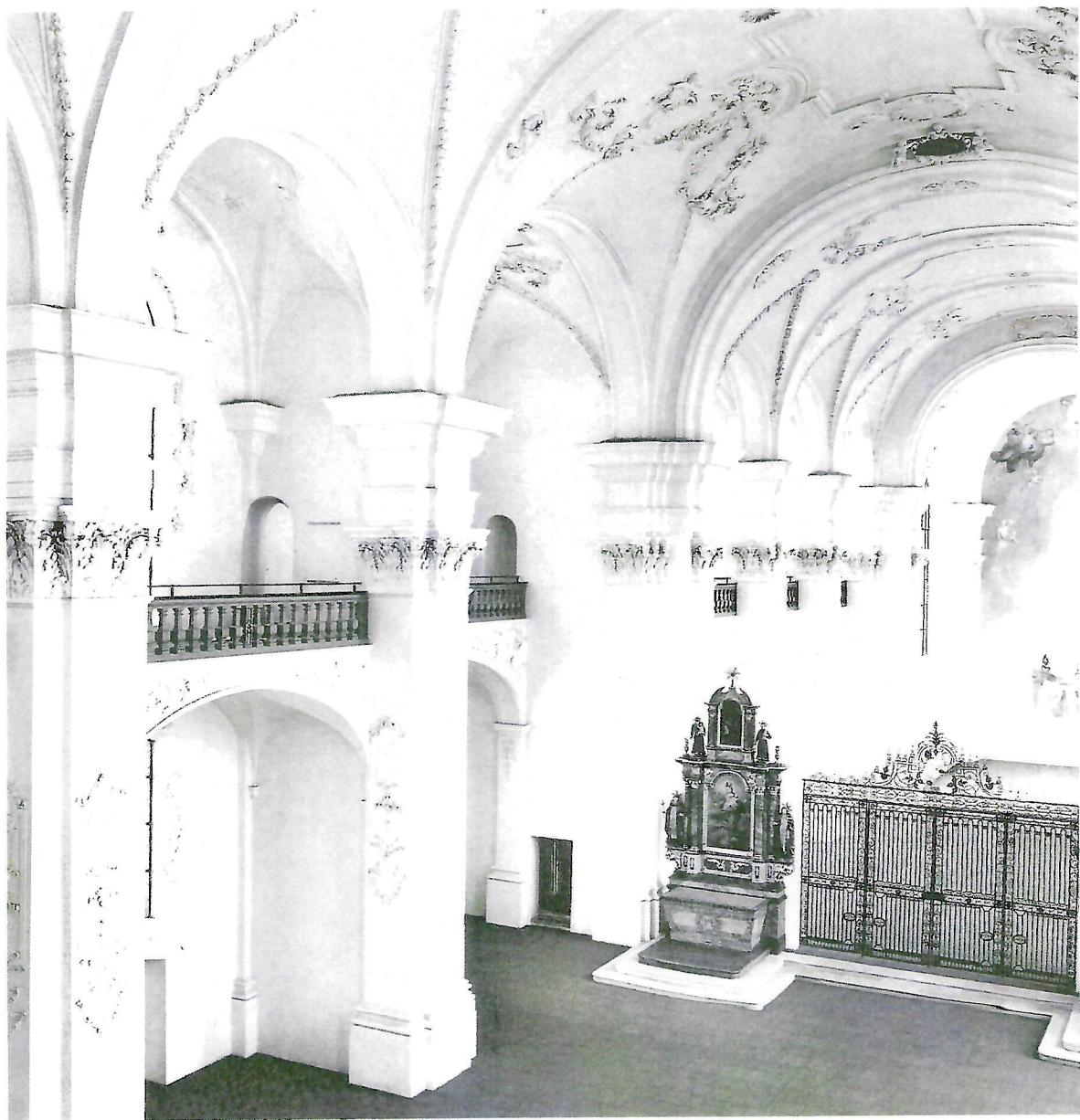
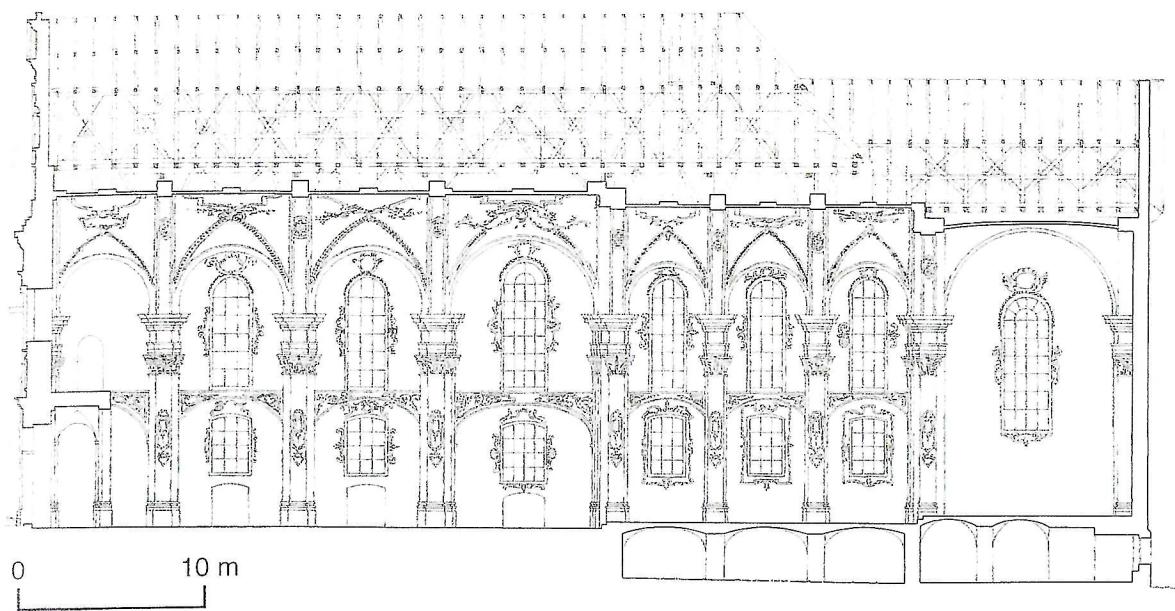
L'aissemibièe d'la Societè Jurassienne d'Emulation de 1857, se fait aitot di tieusain po l'aiv'ni d'l'Aibbatiale qu'ât aidé pu délabrèe. Mains ç'ât malaijie d'en tirie pairti ; è fât t'nie compte de diffraints endjues vou lés sot'nious d'la r'lidzion, d'la politique, d'la tiulture, de l'Hichtoire s'étchadant en défendant loues musattes !...

Nos aint dje vu qu'le cainton de Bérne aivait tot raitchetè, aiche bïn l'Aibbatiale en 1891. En 1908, el aidopte , enne Loi que dait permattre de parre tieusain des *Monuments Historiques*.

En 1926, enne nouvelle societè s'intéresse en l'Aibbatiale : *Les Amis du vieux Bellelay*. C'ât des dgens d'aivéjie bïn piaicis et que n'aint pe païyu d'euvri loute boeche. En pu de trovaie des sous, les Aimis du vieux Bellelay eur'cmaindant voi lés Autorités po trovaie ïn ésai en ci véye môtie que vait en runne.

En l'année 1949, le chire Philippe Etter qu'ât Présideint d'lè Confédération ât de pessaidge è Bellelay. El ât reubnè de voie dains qu'é délabrement ât tchoi ci baitiment et se permât d'eurmontaie les beurtelles à Governement bernois !... En 1950 l'Aibbatiale ât enfin chaissie ;*Monument Historique*, è peu, dains les années 1960 è 1970 ât aiyu bogrement bïn raivalè d'aivo les sous d'la Confédération, di Cainton de Bérne, aiche bïn de privès.

El y é queques années, enne neuve aissociachion voit le djoé dôs le nom de : *Cultura Bellelay*. Cés dgens aient le tieusain de dévlopaie l'évoingne d'la tiulture dains l'Aibbatiale. Dés echposichions sont botès tchu pie vou des artistes, dés mâlous, dés cheultous, poyant môtraie loute traivaiye. Aiche bïn, an peut y écouteaie dés



concerts de tchain, de dyindy et chutôt des concerts d'ourdyaine. E fât eur'yeuaie le gros traivaiye que Cultura Bellelay é fait :

2009 : Inchtalation di gros ïnchtrument tchu les élôs qu'é côté : 1.200.000.- frs

2014 : L'ourdyaine di tieure ât inaudyurè ; el é côté : 600.000.- frs.

2014 : le chromâ di Prince. Po mairquaie les 300 ans de l'Aibbatiale, Cultura Bellelay é commandé enne copie di régal ourdyaine qu' l'Evètche de Bâile aivait euffri, en 1649, à covent de Bellelay. Ci pté moubye qu'an peut dépiaicie côte : 90.000.- frs.

Cultura Bellelay aimire ïn airrâte po les années è v'ni : reconchtrure les cieutchies que, dains l'temps, churmointint les dous toés de l'Aibbatiale !... Mains po çoli é fât trovaie des sous è peu di sôtin. Po l'moment, an n'pe que tchuâtre que ci sondge se réailiseuche !...

**5.** Qu'fât-é musaie de tot çoli ?... D'enne san, è nos encrâ que l'Aibbayie de Bellelay n'é pe teni l'cop c'ment Einsiedeln, Mariastein, ou bïn Engelberg !... D'enne âtre san, è nos encrâtrait encoé pu s'è n'y aivait pu que dés rûnnes c'ment è Yucelle, L'Aibbaiye ( lac de Joux ) ou bïn Gottstatt ( lac de Bienna ). Nos sont r'conniéchaunts envois totes cés dgens qu'aint oeuvraie po maint'nie l'Aibbatiale de Bellelay tâ qu'elle ât adjeud'heu !...